



資助單位
Subvented by



主辦機構
Organized by



慶香港回歸二十周年-六人棒球賽

Celebration of the 20th Anniversary of the Establishment of the HKSAR
- Baseball Six Competition

(更新於 Last updated: 31/12/2017)

主題
Theme 創新創前路
Making a Difference, Make it Happen

目標
Goal 創新的六人棒球賽 (Baseball Six)，以簡易安全的棒球器材，在面積較少的場地，用簡易的玩法，使比賽過程來得緊湊，讓不同年齡層的參加者享受棒球比賽的樂趣，欣賞棒球。
“Baseball Six”, an innovative game with 6 players to play in a smaller area with safety equipment, in order to speed up the game and make it more exciting and enjoyable to everyone

日期 Date	時間 Time	場地 Venue	組別
2017年8月13日(週日) Sunday, 13 Aug 2017	09:30-10:30	晒草灣遊樂場 Sai Tso Wan Recreation Ground	Kick Off Trial
	10:30-13:00	晒草灣遊樂場 Sai Tso Wan Recreation Ground	社區組 Community Teams
2017年12月10日(週日) Sunday, 10 Dec 2017	10:00-13:00	青衣東北公園人造草場 Tsing Yi Northeast Park	學校組別 Schools Group
2018年2月24日(週六) Saturday, 24 Feb 2018	15:00-18:00	晒草灣遊樂場 Sai Tso Wan Recreation Ground	大專組 University Group
四強賽 Top Four Final 2018年3月4日(週日) Sunday, 4 Mar 2018	10:00-12:00	晒草灣遊樂場 Sai Tso Wan Recreation Ground	各組別四強隊伍 Top four teams in each division

特色
What's new

- ☞ 比賽器材由本會安排
HKBA will provide all required equipment
- ☞ 棒球手套 (非必須的)
Baseball glove (optional)
- ☞ 本會將委派駐場教練指導球隊進行比賽
On-site coaching will be available to guide the teams how to play
- ☞ 四強賽隊伍的支持者由本會提供單程交通往晒草灣觀賽
An arranged tour will be offered to top four teams' supporter to watch the game. One way to Sai Tso Wan Recreation Ground.

注意
Notes to take

- ✧ 一天可能多過一場比賽。
More than one game may be arranged on one day.
- ✧ 建議穿著劃一的制服(棒球服更佳)，比賽進行期間必須戴上 Cap 帽。
All participants on the same team are recommended to wear identical uniforms, must wear cap during the game play.

	<p>◇ 實際比賽安排因應場地批核而定，詳情將在本會網頁刊登。 Game schedule and venue are subject to change, details will be announced on HKBA's website.</p>
組別 Category	<ol style="list-style-type: none"> 1. 小學組 Primary Schools (by Rolling Tee Stand) 2. 中學組 Secondary Schools (by Rolling Tee Stand) 3. 女子中學組 Secondary Schools – Girls (by Rolling Tee Stand) 4. 大專組 University Group (Coach Pitch) 5. 社區組 Community Teams (Coach Pitch)
賽制 Game Format	<p>將根據參賽隊數確定賽制 To be fixed according to the number of teams enrolled.</p>
比賽用球 Official Ball	<p>韓國軟式安全棒球 Korean Safety Teeball</p>
報名資格 Requirements	<ol style="list-style-type: none"> 1. 每隊須指派一名隊長負責報名及聯絡事宜 To assign at least one Team Captain to handle online registration and contact with team members 2. 可男女混合組隊 Team can be mixed by both gender; 3. 每名參加者只可報名參加一個組別 Each participant is allowed to enroll one category only
報名辦法 Procedure	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 請參閱<u>球隊網上註冊程序及須知</u> Please refer to the <u>Online Team Registration Procedure & Guideline</u> ◆ 如欠文件、相片、資料不全的報名申請，恕不受理； Any incomplete enrolment form will not be entertained. ◆ 如報名隊伍超逾名額，將由本會作最後決定。 HKBA reserves the right to decide the number of teams in the league.
報名費用 Enrolment Fee	<p>參賽費用：每隊 100 元 Participating fee：HK\$100 per team</p> <p>每名參加者均可獲康文署送贈精美紀念品乙份，先報先得。本會將按網上註冊名單派發。將於賽前簡介會當天派發。 All participants will receive a souvenir that sponsored by LCSD, available on first-come-first-serve basis. HKBA will distribute the souvenir according to the online registered roster on the day of briefing session.</p>
截止日期 Deadline	<p>社區組 Community Teams : 2017 年 7 月 31 日(一) Monday, 31 Jul 2017 學校組別 School Groups: 2017 年 11 月 27 日(一) Monday, 27 Nov 2017 大專組 University Group: 2018 年 2 月 12 日(一) Monday, 12 Feb 2018</p>
頒獎儀式 Presentation Ceremony	<p>四強賽當天完畢後在球場上隨即頒發獎項 To be held after finishing Top Four Final on the field</p>

主辦單位得按實際情況作出調整並保留再終決定權。

The Organizer has the right to make necessary changes and its decision will be final.

慶香港回歸二十周年---六人棒球賽

Celebration of the 20th Anniversary of the Establishment of the HKSAR

Baseball Six Competition

注意事項：Notes:

- (1) 以正式棒球競賽規則為依據，輔以「香港棒球總會」（簡稱「棒總」）所提供的六人棒球賽及本地附加規則為補充；
In accordance with the Official Baseball Rules and in conjunction with the rules of Baseball Six and local rules that announced by Hong Kong Baseball Association (HKBA)
- (2) 請各參加者（或最少一名球隊代表）出席簡介會，了解並遵守簡介會中提示之各項細則；
Participants (or one representative from the team) attend the briefing session, to understand and comply with all agreed rules and regulations.
- (3) 參賽隊伍如缺席一場比賽必須在下一場比賽前三個工作天向「香港棒球總會」繳付\$100 罰款方能繼續參賽。
A team absent from a scheduled game should pay HKBA the penalty, HK\$100, three working days before the next game for keeping on the game.
- (4) 所有康文署運動場不容許穿著金屬片棒球鞋(晒草灣棒球場除外)；
No metal spike shoes are allowed in LCSD's sports grounds (except Sai Tso Wan Baseball Field).
- (5) 所有康文署運動場內不准吸煙；
No smoking in the LCSD's sports grounds is allowed.
- (6) 在球場上必須服從主裁判的指示及決定，各球員應保持運動員良好的紀律與體育精神；避免發生任何衝突。如若違規的球員或球隊，有可能受到扣除積分或停賽處分。
No player, manager, coach or substitute shall object to any umpire's judgment decisions, please retain good discipline and true sportsmanship. No conflict is allowed, the respective teams will be stripped of all their points or suspend from the game, as well as the offending player, coach, manager receiving a warning letter.
- (7) 各項已繳費用，除本會特別註明外，一律概不發還；
No application fee or payment will be refunded except those remarked.
- (8) 參賽隊伍及所有註冊球員必須遵守「香港棒球總會」訂定的各項比賽規則與安排；
Participating teams shall comply with the rules and regulations and arrangement made by HKBA.
- (9) 如編訂的賽事未能如期進行，補賽日期及地點，均視乎康樂及文化事務署安排而定，參賽隊伍不得異議；
Any re-schedule game subject to the available venue provide by the Leisure and Cultural Services Department (LCSD), no objection is allowed.

備註：上述各項，「香港棒球總會」有權按實際情況而作出修改。

Remarks: Hong Kong Baseball Association (HKBA) reserves the rights to amend any clauses and make any re-arrangement subject to actual happening from time to time.

查詢	香港棒球總會 Hong Kong Baseball Association
Enquiry	電話 Tel : 2504 8330 傳真 Fax : 2504 4663 電郵 Email : hkbsa@hkolympic.org
	網頁 Website : www.hkbaseball.org